VIE DELLA PIETRA



MARCA CORONA

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741

VIE DELLA PIETRA



[IT] — L'ispirazione arriva da pietre reali, tra le più suggestive del territorio italiano, da quelle che svettano tra i panorami delle Alpi fino a quelle che modellano le coste dei nostri mari. Le nostre ceramiche Vie della Pietra sono igieniche, facilmente pulibili e non vengono attaccate da muffe. La particolare superficie rende le ceramiche antiscivolo, sicure anche in caso di superficie bagnata e resistenti al gelo perché non assorbono acqua.

[EN] — The inspiration comes from real stones, some of the most evocative found in Italy, from those that stand out against the Alps to those that shape the coasts of our seas. Our Vie della Pietra ceramic tiles are hygienic, easy to clean and mould resistant. The special surface makes them non-slip, even safe on wet surfaces, and resistant to frost because they do not absorb water.

[FR] — EXTÉRIEURS MODERNES.
L'inspiration dérive des pierres royales, qui figurent parmi les plus suggestives du territoire italien, depuis celles qui se dressent au sommet des panoramas des Alpes jusqu'à celles qui modèlent les côtes de nos mers. Nos céramiques Vie della Pietra sont hygiéniques, facilement nettoyables et résistantes aux moisissures. La surface particulière rend les céramiques antidérapantes, sûres, même en présence de surface mouillée, et résistantes au gel car elles n'absorbent pas l'eau.

[DE] — MODERNE AUSSENBEREICHE
Die Inspiration stammt von echten Steinen, die zu den attraktivsten in ganz Italien zählen und von Exemplaren, die in den Alpenlandschaften herausragen, bis hin zu denen reichen, die die Küsten unserer Meere modellieren. Unsere Keramikfliesen Vie della Pietra sind hygienisch, pflegeleicht und nicht schimmelgefährdet. Dank der speziellen Oberfläche ist die Keramik rutschfest und auch im Fall nasser Oberflächen sicher, zudem ist sie frostfest, weil sie kein Wasser absorbiert.

[ES] — EXTERIORES MODERNOS
La colección Foyer Royal reinterpreta el concepto de elegancia atemporal a través de una fiel pero sorprendente reproducción en gres porcelánico de los mármoles más preciados: gracias a dos acentos decorativos de gran impacto estético, la nueva serie de Marca Corona imprime a los espacios interiores, domésticos y comerciales, un carácter increíblemente refinado y escenográfico.

[RU] — НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ДЛЯ СОВРЕМЕННЫХ ЭКСТЕРЬЕРОВ
Вдохновением послужили некоторые из наиболее выразительных пород натуральных камней, которые можно встретить на территории Италии, от тех, что красуются на вершинах Альп, до тех, что образуют контуры побережий наших морей. Наши керамические плиты серии Vie della Pietra – гигиеничны, легки в очистке и не подвергаются воздействию плесени. Особая структура поверхности делает их противоскользящими, надежными даже в случае присутствия влаги, а также морозостойкими, поскольку они не поглощают воду.

ESTERNI MODERNI

Modern exteriors



8 PIETRE

8 stones

[IT] — Dall'attenta selezione grafica prendono vita 8 diverse superfici, Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia e Chianca: ciascuna nasce da una diversa ispirazione materica e viene declinata in una propria esclusiva tonalità di colore, rendendo così la palette Vie della Pietra incredibilmente versatile.

[EN] — A careful selection of surface graphics has led to 8 different surfaces: Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia and Chianca: each is inspired by a different type of material and is available in its own colour scheme, making the colour range of Vie della Pietra extremely versatile.

[FR] — **8 Pierres.** D'une sélection graphique minutieuse prennent vie 8 surfaces différentes, Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia et Chianca: chacune naît d'une inspiration matérique diverse et se décline en une véritable tonalité de couleur exclusive, rendant ainsi la palette Vie della Pietra incroyablement polyvalente.

[DE] — **8 Steine.** Hier wurde auf die grafische Gestaltung besonderen Wert gelegt und so sind 7 unterschiedliche Oberflächenausführungen entstanden: Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia und Chianca: Jede orientiert sich an einem unterschiedlichen Vorbild, was das Material angeht, und ist in einer jeweils eigenen exklusiven Farbauswahl erhältlich. Auf diese Weise wird das Angebot von Vie di Pietra unglaublich vielseitig.

[ES] — **8 Piedras.** De la cuidadosa selección gráfica nacen 8 superficies diferentes (Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia y Chianca): cada una surge de una inspiración material diferente y se articula en su propia y exclusiva tonalidad, lo que hace que la paleta Vie della Pietra sea increíblemente versátil.

[RU] — **8 Породы Камня.** В результате тщательного отбора натуральных камней с наиболее выразительной эстетикой рождаются 8 типа поверхности – Falesia, Foehn, Altavalle, Quarzite, Oriente, Alpinia, Galassia и Chianca, каждый из которых отражает текстуру вдохновившего на его создание природного материала соответствующих оттенков, что делает палитру красок коллекции Vie della Pietra удивительно богатой.



2 FORMATI,
2 DIVERSI SPESSORI

2 sizes,
2 different thicknesses

[IT] — La bellezza autentica della pietra viene enfatizzata dalla scelta di due nuovi formati, il 22,5x22,5 e 22,5x45 non rettificati, e 2 diversi spessori, 9mm e 20mm: alla versatilità di posa dei due formati selezionati si aggiunge così la superiore resistenza della versione spessorata HiThick.

[EN] — The authentic beauty of stone is underlined by the choice of two new formats, 22.5x22.5 and 22.5x45, non-rectified, and 2 different thicknesses, 9 mm and 20 mm: the versatility of layout of the small sizes is thus added to by the superior resistance of the thicker version, HiThick.

[FR] — **2 Formats, 2 épaisseurs différentes.** La beauté authentique de la pierre est mise en valeur par le choix de deux nouveaux formats, le 22,5x22,5 et le 22,5x45 non rectifiés, et 2 épaisseurs différentes, 9mm et 20mm : à la polyvalence de pose des deux petits formats s'ajoute ainsi la plus grande résistance de la version forte épaisseur HiThick.

[DE] — **2 Formate, 2 Verschiedene Stärken.** Die authentische Schönheit dieses Natursteins wird durch die Wahl von zwei neuen Formaten, 22,5x22,5 und 22,5x45, in nicht rektifizierter Ausführung, und in zwei verschiedenen Stärken, 9 mm und 20 mm, zur Geltung gebracht. Zu den vielseitigen Verlegemöglichkeiten der kleinen Formate kommt die überragende Belastbarkeit der HiThick Version hinzu.

[ES] — **2 Formatos, 2 espesores diferentes.** La auténtica belleza de la piedra se acentúa con la elección de dos nuevos tamaños, 22,5x22,5 y 22,5x45 no rectificados, y 2 espesores diferentes, 9 y 20 mm: la versatilidad de instalación de los pequeños tamaños se añade a la mayor resistencia de la versión espesorada HiThick.

[RU] — **2 Формата, 2 различных толщины.** Неподдельная красота камня проявляется в двух новых форматах 22,5x22,5 и 22,5x45 с неректифицированными поверхностями при толщине плитки 9 мм и 20 мм. К различным вариантам модульной укладки обоих форматов добавляется повышенная устойчивость исполнения HiThick большей толщины.



VIE. Chianca 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"



VIE. Chianca 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9”x18” - 9”x9”



VIE. Falesia 22,5x45,3 cm - 9"x18" - 9"x9"

Falesia





VIE. Falesia 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9”x18” - 9”x9”

VIE. Fohen 22.5x45.3 cm - 9”x18”





VIE. Fohen 22,5x45,3 cm - 9”x18”

VIE. Altavalle 22.5x45 — **Altavalle** 9"x18" · 9"x9"



VIE. Altavalle 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9”x18” - 9”x9”





— Quarzite
VIE. Quarzite 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"



VIE. Quarzite 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"

— Oriente
VIE. Oriente 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"

VIE. Oriente 22.5x45.3 - 22.5x22.5 cm - 9”x18” - 9”x9”

— Alpinia
VIE. Alpinia 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"



VIE. Alpinia 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"



— Galassia
VIE. Galassia 22,5x45,3 - 22,5x22,5 cm - 9"x18" - 9"x9"

VIE. Galassia 22.5x45.3 - 22.5x22.5 cm - 9”x18” - 9”x9”

[IT] — 8 pietre selezionate, 2 piccoli formati modulari per rivestire di stile gli esterni residenziali.

[EN] — A selection of 8 types of stone, 2 small modular formats for covering outdoor residential areas in style.

[FR] — 8 pierres sélectionnées, 2 petits formats modulaires pour couvrir avec style les extérieurs résidentiels.

[DE] — 8 exklusive Oberflächenausführungen, 2 sehr trendige Farben für den Innen- und Außenbereich mit perfekter Eleganz.

[ES] — 8 piedras seleccionadas, 2 tamaños modulares pequeños para cubrir exteriores residenciales con estilo.

[RU] — 8 выбранных типологий камня, 2 малых модульных формата для стилистического оформления облицовки жилых домов

TECHNICAL DETAILS

STRUTTURATO / TEXTURED
Naturelle. Naturbelasse.
Natural. Натуральная.

Chianca **Falesia** **Oriente** **Quarzite**



Alpinia **Foehn** **Altavalle** **Galassia**



CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE
Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

	Spessore / Thickness	Vie. Chianca	Vie. Falesia	Vie. Oriente	Vie. Quarzite	Vie. Alpinia	Vie. Foehn	Vie. Altavalle	Vie. Galassia
Strutturato / Textured									
22,5x45,3 cm / 9"x18"	9 mm	I784	F844	F845	F846	I083	I084	I085	F847
22,5x22,5 cm / 9"x9"	9 mm	I783	F864	F866	F867	I080	I081	I082	F865
Strutturato Hithick / Textured Hithick									
22,5x45,4 cm / 9"x18"	20 mm	—	—	F874	F875	—	—	—	—
22,5x22,5 cm / 9"x9"	20 mm	—	—	F872	F873	—	—	—	—

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES
Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

Vie.Alpinia **V2**

Vie.Chianca / Vie.Falesia / Vie.Foehn / Vie.Galassia / Vie.Oriente / Vie.Quarzite **V3**

Vie.Altavalle **V4**

	B.C.R.A	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	B.S.7976-2:2002	DIN 51130	DIN 51097	ISO 10545-13
Strutturato / Textured	> 0,40	≥ 0,42 WET	≥ 36 DRY / ≥ 36 WET	R11	A+B+C	A-LA-HA

PEZZI SPECIALI / SPECIAL PIECES
Pieces Speciales. Form Stücke.
Piezas Especiales.
Соединительные Элементы.

		Vie. Chianca	Vie. Falesia	Vie. Oriente	Vie. Quarzite	Vie. Alpinia	Vie. Foehn	Vie. Altavalle	Vie. Galassia
	**Elemento Elle Strutt.** 30x15x4 cm / 12"x6"x1 5/8"	I785	F869	F868	F870	I086	I087	I088	F871

IMBALLI / PACKAGING
Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
Vie. 22,5x45,3 cm / 9"x18"	12	1,223	24,5	34	41,59	833
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9"	20	1,013	20,25	42	42,53	851
Vie. 22,5x45,4 cm / 9"x18" - HiThick	5	0,51	22,47	40	20,4	899
Vie. 22,5x22,5 cm / 9"x9"- HiThick	11	0,556	24,5	40	22,24	980
Vie. Elemento Elle Strutt. 30x15x4 cm / Struct. 12"x6"x1 5/8"	8	2,4 ml	10,75	48	115,2 ml	516

NOTE / NOTES
Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

Si suggerisce di posare i formati rettangolari affiancati o sfalsati di 1/3. We suggest laying rectangular formats side by side or 1/3 staggered.
Suggestion : poser les formats rectangulaires juxtaposés ou décalés de 1/3. Es wird empfohlen, rechteckige Formate nebeneinander oder um 1/3 verschoben zu verlegen. Se recomienda colocar los formatos rectangulares uno al lado del otro o escalonados 1/3. Рекомендуется укладывать прямоугольные форматы рядом или со смещением на 1/3.

Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi http://www.marcacorona.it/info/. For laying, cleaning and maintenance tips, see http://www.marcacorona.it/eng/info/
Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir http://www.marcacorona.it/fra/faq/. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: http://www.marcacorona.it/deu/faq/. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea http://www.marcacorona.it/spa/faq/. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/.



[IT] — I due formati di Vie della Pietra sono studiati per consentire pose modulari: a parità di calibro, si consiglia una fuga di 3 mm.

[EN] — Vie della Pietra allows modular layouts, leaving a 3mm joint.

[FR] — La modularité est assurée dans le cas d'une installation avec un joint de 3 mm.

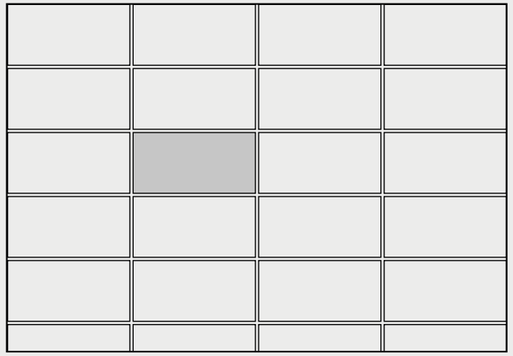
[DE] — Die Zusammenstellbarkeit ist bei der Verlegung mit 3 mm breiter Fuge gewährleistet.

[ES] — La modularidad está asegurada en la colocación con junta de 3 mm.

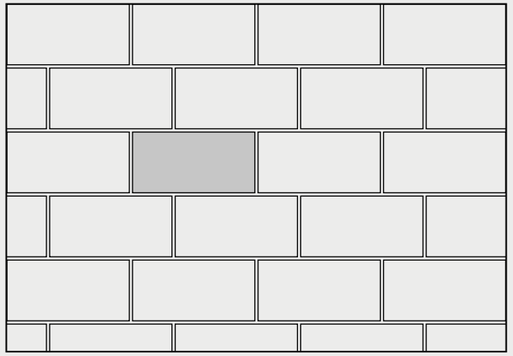
[RU] — Модульные напольные покрытия создаются путем укладки плитки толщиной 9 мм со швом 3 мм.

SCHEMI DI POSA / LAYING SCHEMES

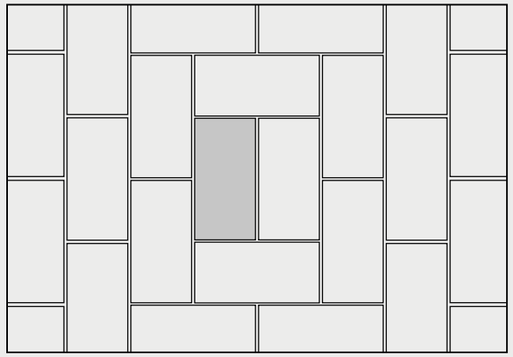
Schéma de pose. Verlegenlosungen. Soluciones de colocacion. Рекомендации и варианты укладки.



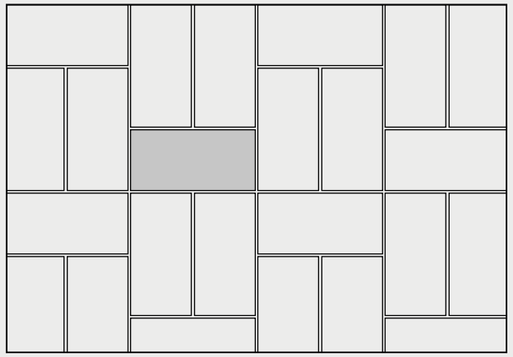
22,5x45,3 - 9"x18"
100%



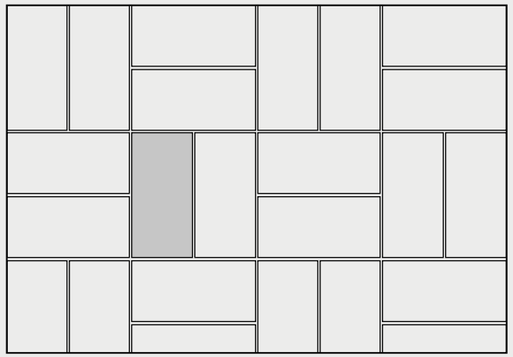
22,5x45,3 - 9"x18"
100%



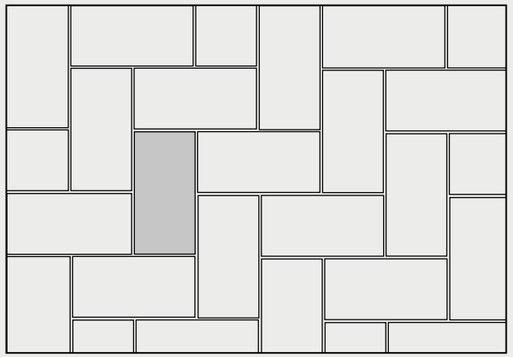
22,5x45,3 - 9"x18"
100%



22,5x45,3 - 9"x18"
100%

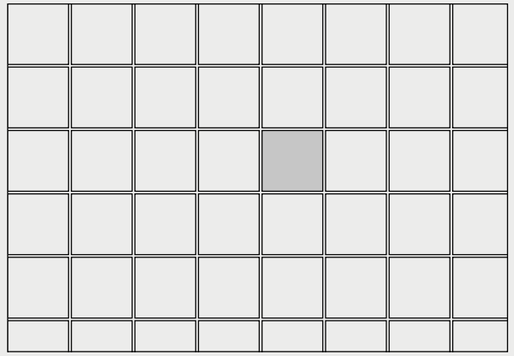


22,5x45,3 - 9"x18"
100%

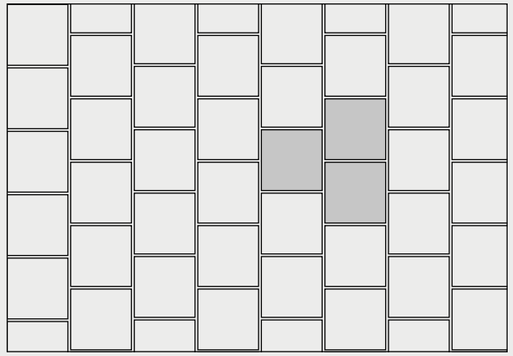


22,5x45,3 - 9"x18"
100%

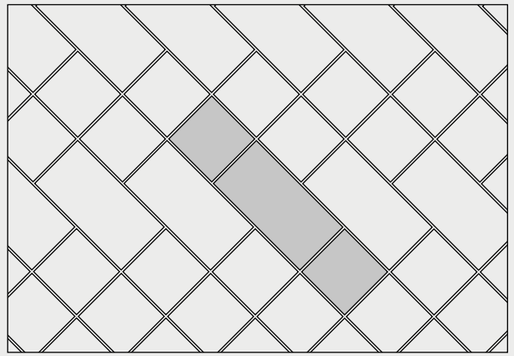
SCHEMI DI POSA / LAYING SCHEMES
Schéma de pose. Verlegenlosungen. Soluciones de colocacion. Рекомендации и варианты укладки.



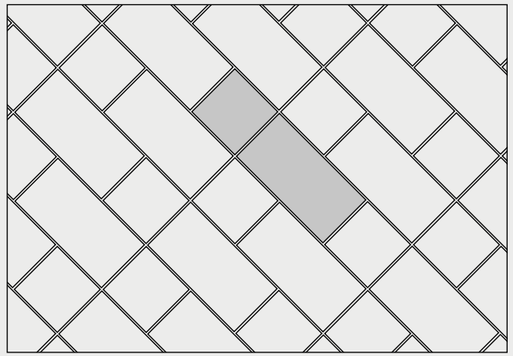
22,5x22,5 - 9"x9" **100%**



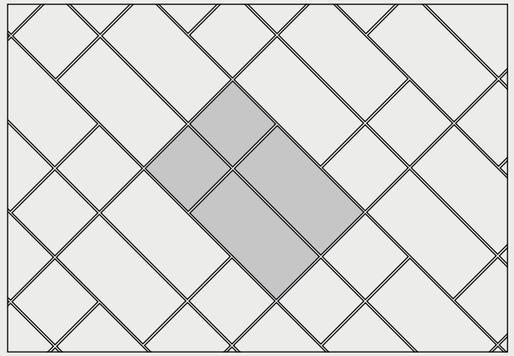
22,5x22,5 - 9"x9"
100%



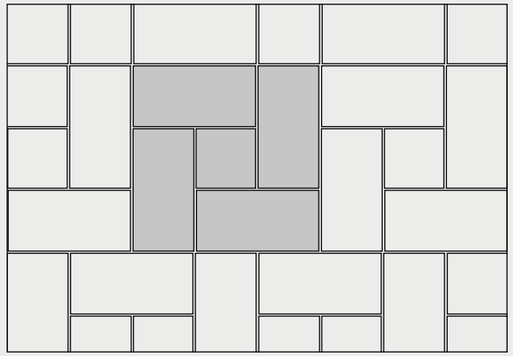
22,5x45,3 - 9"x18" **50%**
22,5x22,5 - 9"x9" **50%**



22,5x45,3 - 9"x18" **66%**
22,5x22,5 - 9"x9" **33%**

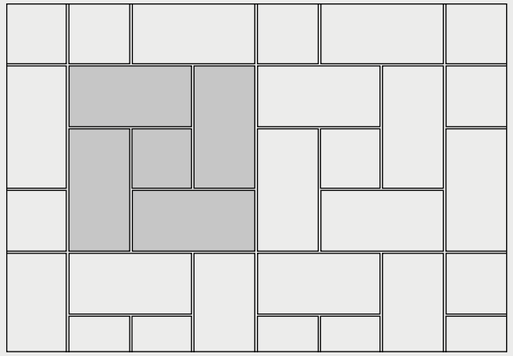


22,5x45,3 - 9"x18" **50%**
22,5x22,5 - 9"x9" **50%**

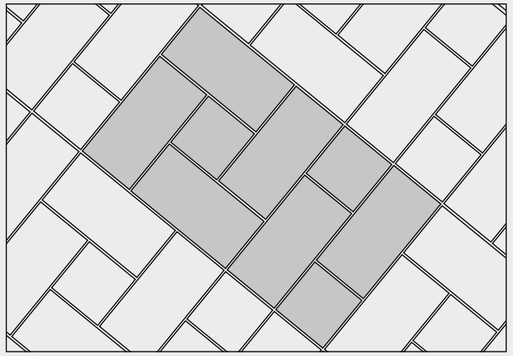


22,5x45,3 - 9"x18" **66%**
22,5x22,5 - 9"x9" **33%**

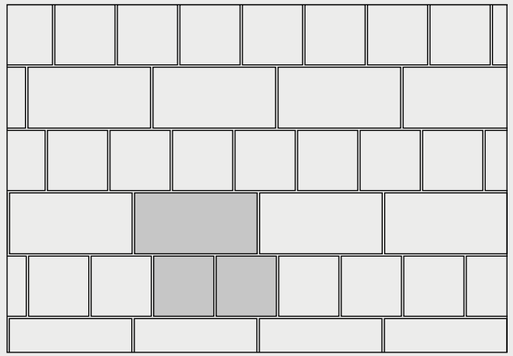
SCHEMI DI POSA / LAYING SCHEMES
Schéma de pose. Verlegenlosungen. Soluciones de colocacion. Рекомендации и варианты укладки.



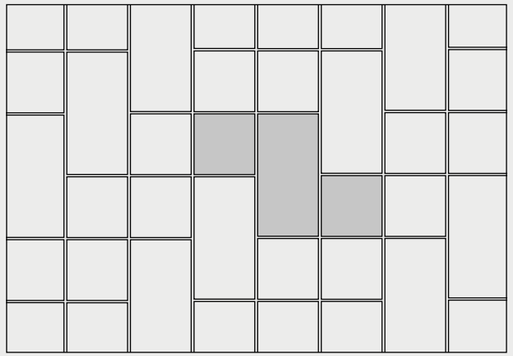
22,5x45,3 - 9"x18" **89%**
22,5x22,5 - 9"x9" **11%**



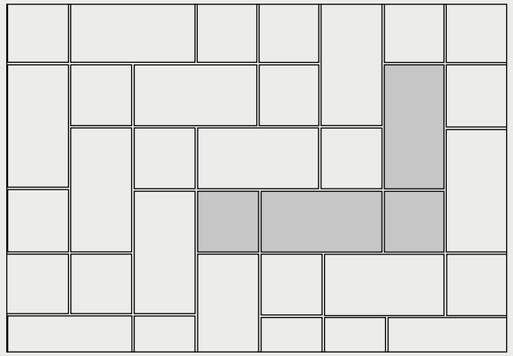
22,5x45,3 - 9"x18" **80%**
22,5x22,5 - 9"x9" **20%**



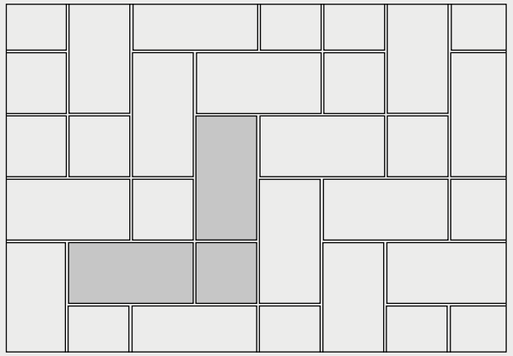
22,5x45,3 - 9"x18" **50%**
22,5x22,5 - 9"x9" **50%**



22,5x45,3 - 9"x18" **50%**
22,5x22,5 - 9"x9" **50%**



22,5x45,3 - 9"x18" **50%**
22,5x22,5 - 9"x9" **50%**



22,5x45,3 - 9"x18" **80%**
22,5x22,5 - 9"x9" **20%**

Caratteristiche Tecniche / **Technical Characteristics** / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Gres fine porcellanato colorato in massa / Fine full-body coloured porcelain stoneware
Grès cérame coloré pleine masse / Durchgefärbtes Feinsteinzeug / Gres fino porcelánico coloreado en toda su masa / Керамогранит окрашенный в массе

EN 14411 (ISO 13006) Appendice G, Gruppo Bla, Ev ≤ 0,5% / Annex G, Group Bla, Ev ≤ 0,5% / Annexe G, Groupe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anlage G, Gruppe Bla, Ev ≤ 0,5% / Anexo G, grupo Bla, Ev ≤ 0,5% / Приложение G, Группа Bla, Ev ≤ 0,5%

Caratteristiche Tecniche / **Technical Characteristics**		**Norma o metodo / Norms**	**Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.**			**Valore medio / Average value /** Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		VIE DELLA PIETRA
			(mm)	(%)	(mm)	Strutturato Structured
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545–2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
Non rett. Not rect.	**Lunghezza e Larghezza. Lenght and width.** Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545–2	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность рёбер.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor . Толщина .	ISO 10545–2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			**Conforme. Suitable for.** Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
			± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm	
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %.	ISO 10545–3	Ev ≤ 0,5%			Ev ≤ 0,1%
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)			> 0,40
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient defrottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet			≥ 0,42 WET
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Сопротивление скольжению.	BS7976–2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet			≥ 36 DRY ≥ 36 WET
	Classificazione antisdrucciolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area			R11
	Classificazione antisdrucciolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification			A+B+C

***** Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545–4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	S ≥ 1800 N
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm²	R ≥ 40 N/mm²
	Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545–6	≤ 175 mm³	≤ 150 mm³
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545–8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	≤ 7 (MK)$^{-1}$
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545–9	In accordo con la EN ISO 10545–1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545–1 (ISO 13006: test method available)	**Resiste. Resistant.** Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
	Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545–12	In accordo con la EN ISO 10545–1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545–1 (ISO 13006: required)	**Resiste. Resistant.** Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Résistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545–13	Classe B min Class B min	A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)	LA
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	HA
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен.	ISO 10545–14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	**Pulibile. Cleanable.** Nettoyable. Kann gereinigt werden. Limpiable. Моющийся.

IT. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Schede Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche.
EN. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics.
FR. L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques.

DE. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist.
ES. Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características.
RU. Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификациях, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

IT. Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento.
EN. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice.
FR. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document.

DE. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern.
ES. Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento.
RU. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A.
For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Pour les certificats specifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Para los certificados especificos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.a.
Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy
Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320–51
www.marcacorona.it

CERTIFICAZIONI GREEN

Aiutano a ridurre l'impatto ambientale
L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

GREEN CERTIFICATIONS

Helping to reduce environmental impact
Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES

Aident à réduire l'impact environnemental
L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

UMWELTZERTIFIZIERUNGEN

Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren
Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS

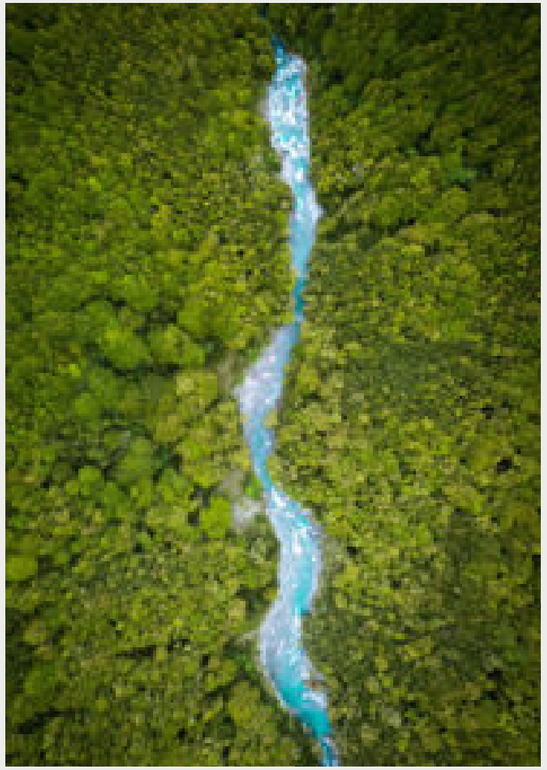
Ayudan a reducir el impacto ambiental
Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los prerrequisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN

Помогает сократить воздействие на окружающую среду
Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.

CERTIFICAZIONI GREEN
Green Certifications.
Certifications écologiques.
Umweltzertifizierungen.
Certificaciones Ecológicas.
Сертификация по системе Green.

EPD / PEF / FDES /
LEED / HPD / GPP /
GREEN GUARD



MARCA CORONA

© Ceramiche Marca Corona S.p.a – 2021

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona S.p.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

MADE IN ITALY SINCE 1741

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy" auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ceramics of Italy

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it

Un unternehmen ist eine grundwichtige Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex" der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.

Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

facebook.com/MarcaCorona1741
twitter.com/MarcaCorona
pinterest.com/marcacorona
instagram.com/marcacorona1741/
youtube.com/user/MarcaCorona1741
vimeo.com/marcacorona1741
linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a
it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C102706



www.marcacorona.it